

小学生注音版课外必读丛书

影响孩子一生的童话

主编/付莹莹

如水的终是随水去了
如歌的却又纷飘何方
岁月如草
长满我的手掌
这绿茵茵的渴望之手啊
在童年的梦中
抖动遐想

中国戏剧出版社

影响孩子一生的童话

YINGXIANGHAIZIYISHENGDETONGHUA

主编/付莹莹



中国戏剧出版社

小学生注音版课外必读丛书

影响孩子一生的童话

付莹莹 主编

中国戏剧出版社出版

(北京市海淀区北三环西路大钟寺南村甲81号)

(邮政编码: 100086)

新华书店北京发行所 经销

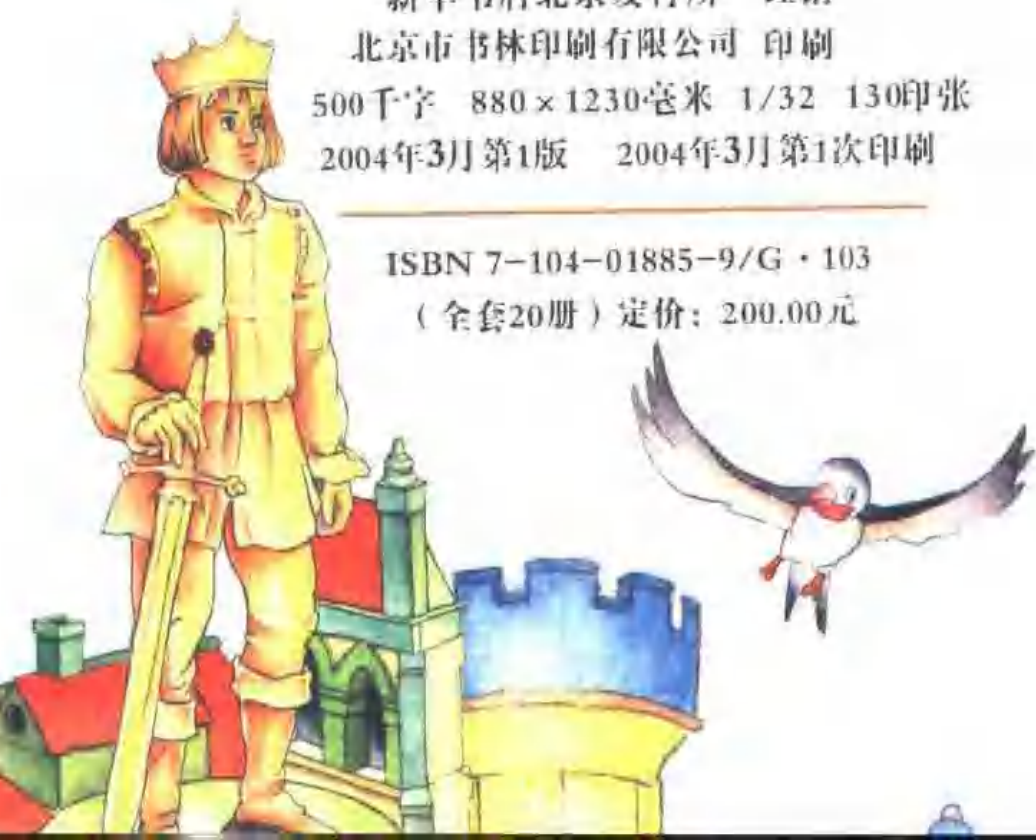
北京市书林印刷有限公司 印刷

500千字 880×1230毫米 1/32 130印张

2004年3月第1版 2004年3月第1次印刷

ISBN 7-104-01885-9/G · 103

(全套20册) 定价: 200.00元





前言

处于人生之始的少年儿童对世界的认识还是一张白纸,在这张白纸上,涂什么颜色、画什么图画、写什么文字,将对他们今后人生的发展产生重大影响。当然,儿童也有自己的语言,有自己认识世界的方式和观察世界的角度,将这些要涂上白纸的各种颜色、各种图画,各种文字转换成儿童能够接受的语言,才能更有利于他们体味这个世界的方方面面。于是,童话因此而生。

儿童是富于想像和幻想的,童话里讲述的每一个故事,描述的每一段对话,都会给天真烂漫的儿童展示一个





奇妙的世界。他们的心就像是长着翅膀的鸟儿，他们会把“白雪公主”当成自己的好朋友；他们会把好吃的东西送给可怜的“拇指姑娘”；他们会憎恨狠毒的巫婆；他们会迷恋魔法师的魔法棒；他们会……。无数动听的故事教会了孩子们如何辨别美与丑，善与恶，真与假。

以童话的方式帮助少年儿童认识生活、了解社会，是教育他们从小树立正确人生观、道德观的最常用的方法，也是经过实践检验过的最有效的方法。我们衷心希望童话之歌，能够在一代又一代茁壮成长着的孩子们的口中传唱下去，永不衰竭。





目 录



母亲的故事.....1

本事超群的猎人.....30

神偷手.....48

茶 壶.....77





目 录



椰子先生的旅行.....85

快乐王子.....90

天国花园.....123

圣母的孩子.....181



mǔ qīn de gù shì 母亲的故事

yī gè mǔ qīn zuò zài shēng bìng de hái zǐ shēn páng fēi
一个母亲坐在生病的孩子身旁，非
cháng jiāo lǜ yīn wèi tā hài pà hái zǐ huì sǐ qù hái zǐ
常焦虑，因为她害怕孩子会死去。孩子

de shuāng yǎn jǐn bì zhe
的双眼紧闭着，

tā de xiǎo liǎn dàn yǐ
他的小脸蛋已

jīng shī qù le xuè
经失去了血

sè , hū xī yě
色，呼吸也

yuè lái yuè kùn
越来越困

nán , zhǐ ǒu ěr
难，只偶尔

shēn xī yī kǒu
深吸一口



qì , hǎo xiàng zài tàn
气，好像在叹
xī 。 mǔ qīn wàng zhe
息。母亲望着
zhè ge xiǎo xiǎo de shēng
这个小小的生
mìng yàng zi bǐ yǐ
命，样子比以
qián gèng chóu kǔ le
前更愁苦了。

zhè shí yǒu rén
这时，有人
zài qiāo mén yí gè
在敲门。一个
qióng kǔ de lǎo tóu er
穷苦的老头儿
zǒu le jìn lái tā
走了进来，他

guō zhe yī jiàn kuān dà de xiàng
裹着一件宽大得像

mǎ zhān yī yàng de yī fu wài miàn shì hán lěng de dōng tiān ,
马毡一样的衣服。外面是寒冷的冬天，

yī qiè dōu bèi xuě hé bīng fù gài zhù le fēng hū hū de
一切都被雪和冰覆盖住了，风呼呼地



chuī guā zài rén de liǎn shàng hěn téng hái zǐ zàn shí shuì zháo
吹，刮在人的脸上很疼。孩子暂时睡着
le mǔ qīn kàn lǎo tóu er dòng de fā dǒu jiù zhàn qǐ
了，母亲看老头儿冻得发抖，就站起
shēn zǒu dào huǒ lú páng zài lú zi shàng de yí gè xiǎo guǎn
身，走到火炉旁，在炉子上的一个小罐
zi lǐ dào jìn yí diǎn pí jiǔ wèi de shì ràng zhè lǎo rén hē
子里倒进一点啤酒，为的是让这老人喝
le nuǎn yí xià shēn zi lǎo rén zuò le xià lái yáo zhe yáo
了暖一下身子。老人坐了下来，摇着摇
lán mǔ qīn yě zài tā páng biān de yí zhāng yǐ zi shàng zuò
篮。母亲也在他旁边的一张椅子上坐
xià lái wàng zhe zì jǐ nà ge yǐ jīng hū xī hěn kùn nán de
下来，望着自己那个已经呼吸很困难的
bìng hái zǐ qīng wò zhe tā de yí zhī xiǎo shǒu
病孩子，轻握着他的一只小手。

nǐ yǐ wéi wǒ yào bā tā lā zhù shì bú
“你以为我要把他拉住，是不
shì tā wèn wǒ men de shàng dì bú huì bā tā cóng
是？”她问，“我们的上帝不会把他从
wǒ shǒu zhōng duó qù de
我手中夺去的！”

zhè ge lǎo tóu er nù shì sǐ shén tā yòng yí zhǒng qí
这个老头儿就是死神，他用一种奇



guài de zī shì diǎn le diǎn tóu yì si hǎo xiàng shì zài shuō
怪的姿势点了点头，意思好像是在说
shì yòu xiàng zài shuō bú shì mǔ qīn dī xià tóu lái wàng zhe
是，又像在说不是。母亲低下头来望着
dì miàn yǎn lèi yán zhe shuāng jiá xiàng xià liú tā yǐ jīng
地面，眼泪沿着双颊向下流。她已经
sān tiān sān yè méi yǒu hé guò yǎn tóu fēi cháng chén zhòng
三天三夜没有合过眼，头非常沉重。

xiàn zài tā shì shuì zháo
现在她是睡着

le bú guò zhǐ shuì
了，不过只睡

le piàn kè jiù jīng
了片刻，就惊

xǐng le bú zhù de
醒了，不住地

dǎ zhe hán chàn
打着寒颤。

zhè shì zěn
“这是怎

me huí shì tā
么回事？”她

shuō tóng shí xiàng sì
说，同时向四



影响孩子一生的童话

zhōu wàng wàng bú guò nà gè lǎo tóu er yǐ jīng bú jiàn le
周望望。不过那个老头儿已经不见了，
tā de hái zǐ yě bú jiàn le tā yǐ jīng bǎ tā dài zǒu
她的孩子也不见了，他已经把他带走
le qiáng jiǎo nà er de yī zuò lǎo zhōng zài fā chū sī sī de
了。墙角那儿的一座老钟在发出丝丝的
shēng yīn “pū tōng!” nà ge qiān zuò de lǎo zhōng bǎi luò
声音，“扑通！”那个铅做的老钟摆落
dao dì shàng tíng zhǐ le huó dòng zhè ge kě lián de mǔ qīn
到地上，停止了活动。这个可怜的母亲
pǎo dào mén wài lái hǎn zhe hái zǐ de míng zì
跑到门外来，喊着孩子的名字。

zài wài mian de xuě dì shàng zuò zhe yī gè chuān hēi cháng
在外面的雪地上坐着一个穿黑长

pào de nǚ rén tā shuō sǐ shén gāng cái hé nǐ yī dào
袍的女人，她说：“死神刚才和你一道
zuò zài nǐ de fáng jiān lǐ wǒ kàn dào tā bào zhe nǐ de hái
坐在你的房间里。我看到他抱着你的孩
zi jí jí máng máng de pǎo zǒu le tā pǎo qǐ lù lái bǐ fēng
子急急忙忙地跑走了。他跑起路来比风
hái kuài fán shì tā suǒ ná zǒu de dōng xī tā yǒng yuǎn yě
还快。凡是他所拿走的东西，他永远也
bù huì zài sòng huí lái de
不会再送回来的！”





qǐng gào su wǒ
“请告诉我，

tā cháo nǎ ge fāng xiàng zǒu
他朝哪个方向走

le? ” mǔ qīn
了？”母亲

shuō, “qǐng bǎ fāng
说，“请把方

xiàng gào su wǒ wǒ
向告诉我，我

yào qù zhǎo tā
要去找他！”

“wǒ zhī
我知

dào! ” chuān hēi
道！”穿黑

yī fu de nǚ rén shuō, “bú guò zài wǒ gào su nǐ yǐ
衣服的女人说，“不过在我告诉你以

qián, nǐ bì xū bǎ nǐ duì nǐ de hái zǐ chàng guò de gē dōu
前，你必须把你对你的孩子唱过的歌都

chàng gěi wǒ tīng yī cì wǒ fēi cháng xǐ huān nà xiē gē
唱给我听一次。我非常喜欢那些歌，

wǒ cóng qián tīng guò wǒ jiù shì yè zhī shén nǐ chàng
我从前听过。我就是‘夜之神’。你唱



影响孩子一生的童话

de shí hòu wǒ yào kàn dào nǐ hú chū yǎn lèi lái 。 ”
的时候，我要看到你流出眼泪来。

wǒ jiāng bà zhè xiē gē chàng gěi nǐ tīng dōu chàng gěi
“ 我将把这些歌唱给你听，都唱给
nǐ tīng ! ” mǔ qīn shuō , “ bù guò qǐng bú yào liú zhù
你听！ ” 母亲说，“ 不过请不要留住
wǒ yīn wèi wǒ děi gǎn shàng tā bǎ wǒ de hái zǐ zhǎo huí
我，因为我得赶上他，把我的孩子找回
lái 。 ”
来。

yè zhī shén zuò zhe yī shēng bù xiǎng mǔ qīn zhī
“ 夜之神 ” 坐着一声不响。母亲只
yǒu tòng kǔ de niǔ zhe shuāng shǒu chàng zhe gē liú zhe yǎn
有痛苦地扭着双手，唱着歌，流着眼
lèi tā chàng de gē hěn duō dàn liú de yǎn lèi gèng duō 。
泪。她唱的歌很多，但流的眼泪更多。
yú shì yè zhī shén shuō nǐ kě yǐ xiàng yòu biān de nà
于是，夜之神说：“ 你可以向右边的那
ge hēi cōng shù lín zǒu qù wǒ kàn dào sǐ shén bào zhe nǐ de
个黑枞树林走去，我看到死神抱着你的
hái zǐ zǒu dào nà tiáo lù shàng qù le 。 ”
孩子走到那条路上去了。

lù zài shù lín shēn chù hé lìng yī tiáo lù jiāo chā qǐ
路在树林深处和另一条路交叉起



lái mǔ qīn bù zhī dào zǒu nǎ tiáo lù hào zhè er jì méi
来，母亲不知道走哪条路好。这儿既没
yǒu yī piàn yè zi yě méi yǒu yī duǒ huā zhǐ yǒu yī cóng
有一片叶子，也没有一朵花，只有一丛
jīng jí zhèng zhí hán lěng de dōng tiān nà xiē xiǎo zhī shàng guà
荆棘。正值寒冷的冬天，那些小枝上挂
mǎn le bīng zhù
满了冰柱。

nǐ kàn dào sǐ shén bào zhe wǒ de hái zǐ zǒu guò qù
“你看到死神抱着我的孩子走过去
méi yǒu ? ” mǔ qīn wèn
没有？”母亲问。

kàn dào guò jīng jí cóng shuō bú guò wǒ
“看到过。”荆棘丛说，“不过我



bú yuàn gào su nǐ tā
不 愿 告 诉 你 他

suǒ qù de fāng
所 去 的 方

xiàng chū fēi nǐ
向 ， 除 非 你

bǎ wǒ bào zài nǐ
把 我 抱 在 你

de xiōng pú shàng wēn
的 胸 脯 上 温

nuǎn yī xià wǒ
暖 一 下 。 我

zài zhè er dòng de
在 这 儿 冻 得

yào sǐ wǒ kuài yào biàn chéng bīng le
要 死 ， 我 快 要 变 成 冰 了 。”

yú shì tā jiù bǎ jīng jí cóng bào zài zì jǐ de xiōng pú
于 是 她 就 把 荆 棘 丛 抱 在 自 己 的 胸 脯

shàng bào de hěn jǐn hǎo shǐ tā néng gǎn dào wēn nuǎn
上 ， 抱 得 很 紧 ， 好 使 它 能 够 感 到 温 暖 。

jīng jí cì jìn tā de jī ròu tā de xiě yī dī yī dī de
荆 棘 刺 进 她 的 肌 肉 ， 她 的 血 一 滴 一 滴 地

liú chū lái dàn shì jīng jí cóng zhǎng chū le xīn xiān de lǜ
流 出 来 。 但 是 荆 棘 丛 长 出 了 新 鲜 的 绿



yè ér qiě zài zhè hán lěng de dōng yè kāi chū le huā yīn
叶，而且在这寒冷的冬夜开出了花，因
wèi zhè wèi chóu kǔ de mǔ qīn de xīn shì nà me de wēn nuǎn
为这位愁苦的母亲的心是那么地温暖！
yú shì jīng jǐ cóng jiù gào su tā yīng gāi cháo nǎ ge fāng xiàng
于是荆棘丛就告诉她应该朝哪个方向
zǒu
走。

tā lái dào le yī
她来到了一
gè dà hú biān hú shàng
个大湖边，湖上
jì méi yǒu dà chuán hé xiǎo
既没有大船和小
zhōu yě méi yǒu zú
舟，也没有足
gòu de hòu bīng
够的厚冰
kě yǐ tuō zhù
可以托住

